دبلن - الاجتماع المشترك بين مجلس إدارة ICANN ومنظمة At-Large
الثلاثاء، 20 أكتوبر، 2015 – من الساعة 08:30 ص إلى الساعة 9:30 ص بتوقيت أيرلندا
اجتماع ICANN رقم 54 دبلن، أيرلندا

ستيف كروكر: طاب صباحكم جميعًا. هذه هي بداية ما نُطلق عليه اسم يوم الدوائر الانتخابية الذي يحاول مجلس الإدارة المشاركة فيه بشقّ الأنفس، بإيجاز ولكن بقصد، من خلال مجموعة كاملة من المجموعات المختلفة، وسننطلق مع حضراتكم.

أودّ تكرار ما قُلته للتوّ ولكن بطريقةٍ جديةٍ إلى حدٍ ما.

يتمثّل هدفنا، على الرغم من كون ذلك موجزًا، في الانخراط في الأمور الجوهرية. ومع ذلك، قبل أن نقوم بذلك، حيث يُعد ذلك هو الاجتماع السنوي العام ويوجد بعض الأشخاص الجدد وبعض الأشخاص الذين يُنهون خدمتهم، ألان، وربما يمكننا تقديم الأفراد الجدد في كل مجموعة.

لنبدأ بأعضاء مجلس الإدارة الذين انضموا إلينا. وأعتقد أنّني قد سلّطت عليهم الضوء بالفعل في الصفوف الأمامية هنا.

ليتو ولوسيوس ورون، هلاّ تفضلتم بالوقوف للحظة حتى يتمكن بقية الأفراد من رؤية وجوهكم.

يمكنني إخباركم بأنّنا قد أدرجناهم بالفعل في الاجتماعات. وقد أدركوا الفكرة الكاملة لما يجري، في الداخل والخارج على حدٍ سواء، وسيكونون مثل السيارات الحديثة تمامًا التي خرجت من معرضها وانخفضت قيمتها واستُخدمت بحلول وقت إنهائنا الاجتماع.

[ضحك]

ليستقر هذا النوع من الخيال القوي في أذهانكم.

ألان؟

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي،إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

ألان غرينبيرغ: شكرًا. في إحدى المراحل، لقد حسبنا أقصى عدد من أعضاء ALAC الذين يمكن نقلهم خلال عام. وعند هذا الحد، أعتقد أنّنا قد نفّذنا ذلك -أو ربما في سبيلنا إلى تنفيذه- وفقًا لحقيقة تغيّر منصبي من لجنة الترشيح إلى منصب في منظمات At-Large الإقليمية قد أضاف فردًا جديدًا والذي لم يتم تعيينه العام الجاري رغم ذلك، وقد أجرينا قدرًا هائلاً من التنقلات. وسيجري تغيير سبعة أفراد، من بين العدد البالغ 15 فردًا في لجنة At-Large الاستشارية، خلال العام الجاري. وهذا الأمر لا يشتملني.

ولو تمكنّا من ذلك - آمل وجودهم جميعًا هنا. لم أتحقق بعد. سيون أوجيدجي. عذرًا. الميكروفون الذي بحوزتي لا يعمل. هل سيون موجود؟

موجود هناك. وهو أحد موظفي منظمات At-Large الإقليمية الوافدين من أفريقيا.

وفاء دحماني. وفاء، لقد رأيتكِ في مكانٍ ما هنا اليوم. كنت أعتقد أنها هنا. وفاء من تونس، عندما ترونها.

لدينا كايلي كان من الصين موجود هناك.

وتيم دينتون من كندا.

وهارولد أركوس من فينزويلا. هارولد؟

حسنًا. وشخصٌ ما لم ترونه من قبل قط، سيبستيان باتشوليه، من فرنسا.

[ضحك]

متحدث غير معروف: (بعيدًا عن الميكروفون).

ألان غرينبيرغ: جديد. نحن بصدد وقت عصيب نشرح فيه ماهية ALAC.

[ضحك]

وهذا هو كل شيء بخصوص ذلك الجانب من العمل.

ستيف كروكر: جيد.

ثمّة أمران آخران قبل انخراطنا في جدول الأعمال الذي – وقتكم.

بخصوص الخدمات اللوجستية، فقد أجرينا تجربةً عن كيفية إعادة ترتيب المشاركة فحسب. وقد تمثّل هذه القاعة أحد أكثر الإعدادات تحديًا التي واجهتنا، ولكننا لا ننعم بالتحكم في المرافق دائمًا. ولكننا دمجنا في التجربة التي خُضناها في المرة السابقة التعقيبات وما زلت مهتم بأي اقتراحات وما على شاكلتها.

لدينا فريق عمل تابع لمجلس الإدارة –

ميليسا ليست هنا، أليس كذلك؟ لا.

حسنًا. ولكن على أية حال، فلدينا فريق عمل تابع لمجلس الإدارة، وتتمثّل إحدى المهام التي أسندتها إليهم في مواصلة الانتباه إلى هذا السؤال، ولذلك قد تكون ثمة مشاركة إلى جانب مهمتهم الرئيسية.

وثمّة أمر آخر ليس ضمن جدول أعمالكم في الغالب، ولكن، كما نعلم، فإنّنا في قلب عملية مجموعة عمل عبر المجتمع (CCWG) هذه المكثّفة للغاية. ويتمثّل الطابع الرسمي لتلك العملية في أنّه عندما يُصدرون اقتراحًا، فإنّه يصل إلى المنظمات الأعضاء، التي تمثّل منظمة حضراتكم إحداها، وتتطلب إجراءً أو موافقةً رسميةً أو خلاف الموافقة أو أيًا كان، وقبل أن تصل إلينا، ومن ثم يتعين علينا التعامل معها.

هذا ويتمثّل أحد الأسئلة، التي نقع في شراكها في كافة مناقشاتنا، في مدى مشاركة ALAC برمتها، أو قيادتها، في مراقبة هذه العملية في إطار علاقتها بالأفراد الذين عيّنتموهم ليكونوا ضمن CCWG، وكذلك المدى الذي تعكس إليه المناصب التي نعلم

بشغْلها من قبل الأعضاء التفكير عند معرفتكم بالاقتراح النهائي، أو تُعرف به أو تنسجم معه.

لذا سأدع ذلك مُعلّقًا هناك.

وجورج، لقد طلبت – كما تعلم، لقد صغت ذلك السؤال. فهل قاربت ما يدور بخلدك؟

متحدث غير معروف: (بعيدًا عن الميكروفون).

ستيف كروكر: قاربته بدرجة كافية. حسنًا. وهذا أفضل ما أتطلع إليه.

جدول الأعمال معك بالفعل، ألان.

ألان غرينبيرغ: حسنًا. تتمثّل الأمور الوحيدة المُدرجة على جدول أعمالكم في المقام الأول في مسألة المساءلة، ونودّ قضاء بضع دقائق في النهاية للحديث عن نتائج قمة منظمة At-Large التي عُقدت منذ ما يربو على عام بقليل في لندن.

هذا ويُعد المنصب الذي شغلته ALAC على مدار فترة عملها كاملةً منصبًا متّسقًا إلى حدٍ ما. وقد تغير على نحوٍ دوري لأنّ العالم حولنا يتغير كذلك، كما تغير فهمنا لبعض القضايا تغيرًا كبيرًا للغاية.

وتتمثّل إحدى جملة القضايا التي انخرطنا فيها في CCWG في تصريحنا: "نريد الإنفاذ."

لقد قدّم لنا المحامون حلولاً بخصوص الإنفاذ ولكن تخللتها التضمينات وشابتها الآثار الجانبية، والتي لم نستوعبها في واقع الأمر حين طلبناها، ولذلك فهذا أحد الأسباب التي

يعزو إليها تغيّر مناصب بعض الأفراد، كما يُعد بكل تأكيد أحد أسباب تغيّر مناسبنا، حين تغيرت.

ولكننا كنا منسجمين إلى حدٍ ما كوننا لم نتطلع قط إلى ما أراده بعض الأشخاص باعتباره إنفاذًا مطلقًا.

أعتقد أن منصبنا كان أقرب إلى منصب مجلس الإدارة، أو في الأقل بعض أعضاء مجلس الإدارة، بحيث إذا وصلنا إلى المنصة، في أي حال، حيث نُقاضي بعضنا بعضًا في المحكمة أو نقتل مجلس الإدارة برمته، نصير في حالة سيئة حقًا.

ونظرًا لأنّ – ربما يُعد ملصق الطفل المدلل مثالاً عليه، فقد أُجريت مناقشة بالأمس داخل CCWG بخصوص كيفية حصولنا على الإنفاذ المطلق بشأن عزل وظيفة هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة (IANA) لو انخرطنا في كافة العمليات التي تبدأ بتقديم شكوى من أجل مراجعة وظائف IANA إلى CCWG من أجل، في الواقع، سنّ قانون العزل، وإلى مجلس الإدارة الذي يرفض تنفيذ نتائج CCWG، وإلى هيئة المراجعة المستقلة (IRP)، وإلى المحكمة. ولكن تحفّظي على ذلك يتمثّل في حال كنا نفعل ذلك حقًا لأنّ IANA كانت مختلة وظيفيًا؛ لانسحب فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) ومشغّلو خوادم الجذر (RIR) منذ وقت طويل، ولتوصلت السجلات ومشغّلو خوادم الجذر إلى طريقة أخرى لتوزيع الجذر، وفي أثناء مناقشتنا لهذه القضية، لانتقلت IANA فعليًا، ذلك فقط لأنّ الأشخاص لديهم بالفعل رغبة ضعيفة في الحفاظ على تشغيل الإنترنت.

لذلك فقد شغلنا منصبًا مختلفًا بعض الشيء عن بعض الأفراد الآخرين داخل المجموعة.

والآن، إلى أي مدىً يُعد هذا المنصب هو منصب الأفراد الخمسة داخل المجموعة، أو ALAC ومنظمة at-large على نطاق أوسع، عذرًا، أعتقد أنّ أول أمر ينبغي الإشارة إليه هو الأفراد الخمسة في المجموعة والذين يمثّلون أعضاءً رسميين لا يتفقون دائمًا مع بعضهم البعض. لذلك لا أعتقد أن لدينا منصبًا واحدًا موحّدًا بشأن كافة التفاصيل. فلدينا بالفعل منصب موحّد شامل، ولكنّه –

شكرًا لكم. على الرغم من أنّنا وددنا في إحدى المراحل لو كان بوسعنا الإدلاء بتعليقات إلى مختلف طوائف الجمهور مُفادها "هذا هو منصب ALAC"، فإنّنا نُسهب في مواضع كثيرة لأنّ لدينا وجهات نظر عديدة ويتعين علينا إفساح المجال لها.

وعلى مدى سنوات، وُجّهت إلينا في بعض الأحيان تُهم – واتُهمنا في البعض الأخرى اتهامات قاطعة – بأنّنا نُطلق تصريحًا يكتبه شخصٌ واحد أو شخصان أو ثلاثة أشخاص ثم بعدها تتم الموافقة عليه على نحوٍ فعّال، والحقيقة هي أنّ الموضوع الرئيسي يكون في عدة موضوعات واضحًا بدرجة كافية بحيث يستند جانب كبير من المجتمع إلى الخبراء الذين يفهمونه حقًا ويمكنهم طرح حُجة مُقنعة.

وليست تلك إحدى هذه الحُجج. وبخصوص كلٍ من انتقال IANA والمساءلة، فإنّنا نُضمّن ALAC على أساس منتظم، ولذلك فقد تم تجديد أولئك الذين سيتعين عليهم اتخاذ القرار بصورة مُطلقة من أجل قبول التقرير أو رفضه واستشارتهم.

علاوةً على ذلك، لدينا مجموعة دعم شاملة أكبر تابعة لمنظمة At-Large والتي أعتقد أنّ فيها 50 أو 60 شخصًا، في الأقل، في قائمة عناوين البريد الإلكتروني، ويشارك نصف ذلك العدد تقريبًا في المؤتمرات الهاتفية، وقد نزعنا إلى عقد مؤتمر هاتفي في أي مكانٍ بمعدل يتراوح من مؤتمر كل أسبوع إلى أسبوعين، وأعتقد أنها تكون ثلاثة في حالة واحدة، وهو الأسبوع الذي تكون فيه الأمور مثيرةً بحق.

لذلك أعتقد أنّه يمكنني القول بقدر من الثقة أنّه أيًا كان ما نقوله في نهاية المطاف، فإنّني متأكد من عدم موافقة شخصٍ ما. وهذه هي طبيعة نموذج أصحاب المصلحة المتعددين. ولكنني أعتقد أنّنا سنحظى بدرجة كبيرة من الموافقة، ويُعنى بها موافقة، وليست شيئًا ما يعني استماعهم إلى شخصٍ ما ومن ثم القول "بلا شك، أتفق معك."

لذلك قُلت أنّني وددت لو كان بوسعي قول ذلك بخصوص كل ما نقوم به، ولكن في هذه الحالة، هي بالتأكيد هذه الحالة.

ستيف كروكر: شكرًا جزيلاً. لقد رفعت هولي يدها هنا.

هولي رايتش: كنت بصدد الإضافة فحسب بأنّنا مررنا بأوقات عصيبة جلسنا فيها طوال اليوم نناقش قضايا خاصة، وصوتنا عليها بالفعل. لذلك لم تتم استشارة ALAC فحسب. وكان ذلك عقب إجراء مناقشة، فقُلنا بالفعل "لنُجري تصويت غير رسمي حتى يتضح الأمر لنا جميعًا ونكون متفقين." وللعلم فإنّني أفكر في المثال الأخير حيث كنا نتطلع إلى النماذج، بما في ذلك نماذج الأعضاء ونماذج المُصمّم المختلفة، وقد اتخذنا قرارًا بعد كثير من المناقشات ثم أجرينا تصويتًا، وكانت نتيجته الموافقة بإجماع الآراء.

لذلك ليست كلمة "استشار" كلمةً قويةً بما فيه الكفاية لذلك الدعم الذي منحناه لهذه المناصب. شكرًا.

ستيف كروكر: هذا مثير جدًا للاهتمام. شكرًا.

أجل.

ألان غرينبيرغ: سأطرح عليكم أحد التحوّلات التي أجريناها، وقد كان هذا المثال مبكرًا إلى حدٍ ما.

بعيدًا عن التقرير الأول، كان على الساحة سؤال مُفاده "هل تفضل نموذج العضوية أم نموذج المصمّم؟" وقد كان ذلك قبل إجراء كثير من التحليلات العميقة بشأنه. وقد كانت إجابتنا بسيطةً للغاية، وهي: "العضوية."

وكان السبب أنّ كل فرد في العالم يُدرك مفهوم العضوية. وإذا كنا نطرح كلمةً جديدةً مثل "مُصمّم"؛ فإنّها بصدد التسبب في حدوث ارتباك. من المعلوم أنّ ICANN تمثّل مكانًا مربكًا بشكل فطري، ولإضافة كلمة حديثة لا يعرفها أي شخص في العالم تقريبًا في السياق الذي نستخدمه لا يبدو فكرةً جيدةً حقًا.

وفور بدئنا فهم بعض تضمينات العضوية، غيّرناها.

فهذا أحد الأمثلة على التغييرات السافرة التي أجريناها، ولكن كان ذلك ببساطة لأنّه لم يتعين علينا التفكير في فهم ماهية تفاصيل النموذج عند هذا الحد. بروس؟

بروس تونكين: أجل. يمكنني أن أتفهم ذلك بالتأكيد. أعني، لقد قضيت وقتًا طويلاً حقًا هذا الأسبوع في محاولة توضيح الفروق القانونية للزملاء، وهو في حقيقة الأمر من نتاج قانون ولاية كاليفورنيا. وهو في الواقع ليس مصطلحًا مُستخدمًا على الصعيد العالمي بأي حالٍ.

من جهتي أُفضل أن نحاول ونبسّط لغتنا ونقول بصورة جوهرية: "إنّنا موافقون على تشكيل كيان قانوني مفرد ونحن بصدد استخدام هذا الكيان القانوني المفرد لتمكيننا من إنفاذ الصلاحيات واللوائح الداخلية" ونحافظ عليه بسيطًا فحسب.

وبسبب استخدام المصطلح "مُصمّم"، فإنّ له معنىً قانونيًا ضيقًا للغاية ويُربك الأشخاص فحسب. لذا، وبصورة أساسية، فإنّنا نشكّل كيانًا قانونيًا مفردًا يتمتّع بالصلاحية لإنفاذ اللوائح الداخلية، وهو بالقدر نفسه من البساطة.

ألان غرينبيرغ: أجل. بروس، لقد وضعت يدك على القضية الجوهرية.

لقد أطلقنا عليها اسم – مفرد، المُصمّم الوحيد، ويوجد كيان، وسيكون ثمة كيان يقوم بعمل المُصمم نيابةً عن المنظمات الداعمة الثلاث، ومنظمة At-Large، ولجنة الترشيح، ولكنه سيعمل كذلك نيابةً عن كافة المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية من أجل الصلاحيات الأخرى، ولم يُدرك ذلك الأمر جيدًا.

ولأنّنا أطلقنا عليه اسم المُصمم، فقد ظنّ كثير أنّه يعمل فحسب نيابةً عن الأطراف التي بإمكانها التصميم.

وبناءً عليه يصبح تغيير الاسم ليس أمرًا ظاهريًا فحسب؛ بل ومظهرًا مهمًا أيضًا.

ويصحبنا ذلك أيضًا إلى أنّ هذا المفهوم قد مثّل لي كشفًا عندما أدركته – ذلك أنّ المصمم المتعدد والمصمم الوحيد، الاختلاف الوحيد بين النماذج – لأنّكم ستظلون بحاجة إلى هذه الهيئة حتى في حالة المصمم المتعدد من أجل إنفاذ – ويتمثّل الاختلاف الوحيد فيما لو كان بوسعي، كوني رئيسًا، كتابة خطاب إلى الأمين العام لمجلس الإدارة يوضّح ماهية مديري الجديد، أو إذا ما تعين عليّ طلب كتابته من شخصٍ ما. ويصبح ذلك هو النموذج الوحيد. ومع ذلك، نظرًا لقلة الاختلافات؛ فإنّني لا أُبالي عند هذا الحد.

[ضحك]

لا أودّ أن أجعل الأمر عرضًا لغرينبيرغ، فهل لدى أي شخص أية أفكار ضمن الجمهور أو هنا؟ تفضل تيجاني.

تيجاني بن جمعة: شكرًا جزيلاً لك، ألان.

حينما وضعنا هذه النقطة على جدول الأعمال، ظننا أنّها ستكون النقطة الرئيسية، لأنّها ستحتاج إلى كثيرٍ من المناقشة، ولكنني أعتقد أنّ بعدما حدث بالأمس وأول من أمس، أعتقد أنّه ربما لن يكون في جعبتنا الكثير كي نطرحه في الوقت الحالي حيث نوافق حاليًا على كل شيء تقريبًا.

[ضحك]

لذلك لا أعتقد أنّ الحل الذي بين أيدينا الآن، على الأقل مقوّم الحل الذي بين أيدينا الآن، في رأيي، سيحل المشكلة وربما نُجري الانتقال وآمل أن نُجري هذا الانتقال في موعده.

من المعلوم أنّ أمامنا كثير من الأعمال التي يتعين علينا إنجازها قبل تلك المرحلة، ولكنني أعتقد أنّ ذلك ممكنًا. شكرًا.

ألان غرينبيرغ: شكرًا لك، تيجاني. لو اعتقد أن كل الأمور مستقرةً؛ فربما لم تحضر الاجتماع نفسه الذي حضرته أنا بعد ظهر الأمس.

[ضحك]

لدينا تعليق من أحد أعضاء ALAC الوافدين الجدد، كايلي كان؟؟؟.

كايلي كان: مرحبًا. شكرًا لك، ألان.

أجل. كوني وافدًا جديدًا، ساورني سؤال على مدار الأيام القليلة الماضية. ففي الواقع توجد قضيتان. إحداهما الانتقال. والأخرى المساءلة.

ويمثّل الانتقال، من وجهة نظري، قضيةً مرحليةً، فيما تمثّل المساءلة قضيةً مستمرةً. حسنًا.

ما السبب في وجود هاتين القضيتين المختلطتين معًا على الساحة؟ وفي واقع الأمر، حين كنت وتشيريل سويًا هذا الصباح، كنا نحاول تبيّن هذا الأمر.

ومن ثم فإنّني أعتقد – حسنًا، بالنسبة لي على الأقل، يبدو أنّ ،ألان، أنّ توضيحك قد أبدى لي السبب فحسب، ذلك أنّنا قد ارتكبنا خطأً منذ وقت مضى دون أن نفهم تضمينات الإنفاذ فهمًا كاملاً، ومن ثم فإنّنا في هذا الخندق. لا أعلم إن كان ذلك صحيحًا أم لا.

ولكن على أية حال، مثلما أوضحت شعوري في اجتماع ALAC أثناء يومه الأول، فإنّني أعتقد اعتقادًا قويًا أنّ هيكل ICANN الحاكم يُعد هيكلاً جيدًا. وفي واقع الأمر، أعتقد أنّه أفضل هيكل يمكننا رؤيته حتى الآن على الإطلاق، لذلك نريد الحفاظ على هذا الهيكل قدر الإمكان بغض الطرف عمّا يؤول إليه الانتقال.

ولذلك ففي هذا الصدد، أصرّح بأنّني لا أودّ رؤية مجلس الإدارة يُطاح به ببساطة أو يُفصل أي عضو من أعضائه، فمن شأن ذلك أن يفتح الباب على مصراعيه أمام فوضى

عارمة وكذلك ربما بعض مجموعة المصالح الخاصة أو يتسبب مباشرةً في حدوث عملية فوضوية مستمرة إلى الأبد.

لذا يبدو أنّنا قد توصنا إلى نقطةٍ ما فالفعل صباح الأمس، مثل المصمم الوحيد، ولكنني أودّ الاقتراح كذلك، على سبيل المثال، أنّ فصل أحد أعضاء مجلس الإدارة لا يمكن تطبيقه إلاّ في ظروف معينة. شأنه، مثلاً، شأن فصل رئيس البيت الأبيض بالولايات المتحدة. فلا يمكن أن ينجم ذلك عن رأيه أو قراره الشخصي. فلا يكون ذلك إلاّ بسبب أمر غير أخلاقي أو أمر على شاكلة خيانة الدستور أو ما شابهه مثلاً.

فيجب أن يخضع ذلك لبعض القيود الصارمة وليس لأنني لا أحب أحد أعضاء مجلس الإدارة ومن ثم فإنّني أودّ فصله كل يوم فحسب وأُكرر ذلك بصفة دائمة، ولذلك يجب أن نتقيد بتعريف ضيق محدود للغاية بشأن الأسباب التي يمكن تطبيقها على هذا النوع من الآلية. شكرًا.

فادي شحاتة: عذراً ألان. أودّ فقط معرفة، هل أنت شاغر بعد شهر مارس؟

[ضحك]

ألان غرينبيرغ: شكرًا لك، كايلي.

ستيف كروكر: جورج، رئيس مجلس البحث يجلس خلفك مباشرةً.

ألان غرينبيرغ: لقد طرحت هناك مثالاً على وافد جديد في At-Large. وفي بداية مداخلته، كان منسجمًا تمامًا مع كافة أعضاء At-Large. وفي نهايتها، تناول إحدى تلك القضايا التي تشهد

انقسامًا كبيرًا بين بعضنا. ولكن لحسن الحظ، فإنّنا بصدد التوصل إلى خاتمة في CCWG بشأن تلك القضية.

ولكن، كايلي، على الرغم من كونها حديثةً، لم تشهد ذلك العدد الكبير الذي شارك في هذه العملية في At-Large. وقد توصلنا إلى موافقات في معظم الوقت. والجانب اللافت للنظر في أصحاب المصلحة المتعددين هو أنّنا تنتابنا الدهشة حينما لا نتفق جميعنا مع بعضنا البعض.

ولكني أعتقد أنّ حقيقة أنّه يمكننا الاتفاق عند الاقتضاء تمثّل إشارةً جيدةً. أوليفير. هل لدينا مداخلة؟ أوليفير، وبعده سيون.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، ألان. أعتقد أنّ كايلي قد طرح علينا مثالاً واحدًا فحسب على الشواغل التي تدور في ذهن بعضنا والتي ننقسم بشأنها وتكون لنا وجهات نظر مختلفة في بعض الحالات. ويمثّل الاستيلاء أحد الأمور التي وجدتها من الأمور التي تُقلقنا بحق بإجماع الآراء داخل مجتمعنا. إنّنا نريد أن تواصل ICANN عملها، بأن تواصل أداء وظائفها وفقًا للوائحها الداخلية، وأن يتمكن أعضاء مجلس الإدارة من العمل وفقًا لهذه اللوائح الداخلية. ويتمثّل أحد الأمور التي ظللنا قلقين بشأنها للغاية في وجود أي نوع من الأنظمة التي من شأنها منح المجتمع صلاحيةً أكبر على حساب الاستقرار، وهو الأمر الذي عايشناه حتى الآن، وبالطبع مساءلة مجلس الإدارة برمتها فضلاً عن مساءلة المجتمع. ونودّ أن نتأكد من عدم وجود أي احتمالية للاستيلاء سواءً من جانب مجلس الإدارة أو من جانب المجتمع. ويُعد ذلك أحد الأسباب في توصلنا إلى وجهة نظر متّزنة، على ما أعتقد، بشأن بعض الموضوعات التي أُثيرت كثيرًا في مساءلة CCWG خلافًا لبعض المجتمعات الأخرى ربما داخل ICANN.

ألان غرينبيرغ: شكرًا لك، أوليفير. لدينا 15 دقيقةً أخرى لمناقشة هذا الموضوع وسنتابع – سنتجاوز هذا الحد إذا لزم الأمر. لكن ليت الزملاء يُبقون مداخلاتهم موجزةً. فنحن متخوّفون من دق

مؤقت وجرس لهذا الاجتماع. من المعلوم أنّنا نُفضّل عدم الإيجاز، ولكن لنحاول إيجاز الموضوعات. شكرًا.

سيون أوجيدجي: مرحبًا. مرحبًا. معكم سيون. إذًا، بالاطلاع على ذلك. لقد اعتدت على أن أكون الشخص المحظوظ الذي – في الوقت الذي أبدأ فيه. سوف أُوجز.

أودّ فقط توجيه بعض الأسئلة إلى مجلس الإدارة. بخصوص إقالة عضو مجلس الإدارة، باعتبار – الحالي، الذي اقترحته CCWG ما يزال يُجمل تعيين SO أو AC التي تُكمل عملية الإقالة. فما هي أفكار مجلس الإدارة بشأن هذا الأمر؟ كيف ترون هذا الأمر، خاصةً فيما يتعلق بالاختلافات في عملية الإقالة بالنسبة لموظفي لجنة الترشيح وعضو مجلس الإدارة الفردي المُعيّن لدى SO/AC؟ وهل ترون ذلك أمرًا يمكنك التعايش معه؟ هل تعتقدون أنّ ذلك أمرًا جيدًا بالنسبة لكم لأنّه تقريبًا أمر يتناول طريقة تفكيركم – وماذا تعتقدون بشأن ماهيته نظرًا لأنكم تُدركون ذاتكم داخل مجلس الإدارة. وهل تعتقدون أنّ هذه الطريقة تؤثر في طريقة تصرفكم أيها الزملاء مع بعضكم البعض؟

وتعليقي الآخر هو أنّني آمل أن يستخدم مجلس الإدارة هذه العملية بالفعل كي يعلم أنّه من الأهمية بمكانٍ أن يجري تضمينه مبكرًا بما فيه الكفاية. ربما لم نُضيّع كل هذا القدر الكبير من الوقت لو أنّنا استفدنا بالفعل من المداخلة أو التجربة التي حظينا بها من مجلس الإدارة خلال الشهر أو، تقريبًا، الشهرين الماضيين. أعتقد أنّ علينا زيادة بعض مواردنا الرئيسية إلى أقصى حدٍ لأنّ At-Large والأفراد المشاركين في SO التابعة لها يُصنّفون على أنّهم أفراد تعوزهم بالفعل الموارد اللازمة للمشاركة وزيادة وقت التوصّل إلى الحلول في أسرع وقت ممكن والذين من شأنهم مساعدتنا حقًّا وبالتالي فإنّنا لا (يتعذر تمييز الصوت).

لذلك آمل أن تستفيد الهيئة من هذه العملية. وبالتالي يمكنكم كذلك التأكد من لفت الانتباه مبكرًا بدرجة كافية إلى أي شيء يواجهنا في المستقبل ومن ثم يمكننا إنهاء العملية على نحوٍ أسرع. شكرًا.

ستيف كروكر: شكرًا. لقد كان بروس تونكين، نائب الرئيس لدي، هو مسؤول العلاقات المتبادلة مع CCWG المُعيّن بصفة رسمية. اسمحوا لي أن أطلب من بروس التحدث عن القضايا التي أثرتها، سيون، والتي تُعد قضايا مهمةً للغاية.

بروس تونكين: أجل، بخصوص القضية الأخرة، أعتقد أنّ موارد مجلس الإدارة ذاته محدودةً بالفعل. لذلك حينما تتحدثون عنها، كما تعلمون، ضَعوا في اعتباركم أنّه يوجد في الغالب متطوّعون و20 شخصًا غريبًا فضلاً عن قضاء وقت كبير قليلاً في عمل ICG وCWG والجوانب الأخرى المختلفة لفترة انتقال IANA القصيرة تلك. ولذا، بمجرد إنهاء ذلك الأمر، بدأتم ترون انضمام أعضاء مجلس الإدارة إلى CCWG. لذلك فلدينا أيضًا قضايا عرض النطاق الترددي. ولكنني أستوعب النقطة التي تثيرونها. أعتقد كان من الأفضل لو انخرطنا بدرجةٍ أكبر في تفاصيل العمل بشكل مبكر. وعليه فأعتقد أنّ هذه فترة قصيرة مناسبة للتعقيب ودرس لنا أيضًا.

ننتقل على وجه الخصوص إلى سؤالكم المتعلق بعملية إقالة أعضاء مجلس الإدارة، الذي ظل أمرًا مُثيرًا للقلق بالتأكيد، ذلك أنّه في الأساس حينما تم توضيحه في بادئ الأمر لم يكشف تمامًا عن ماهية العملية التي ينبغي اتباعها، لذلك بدا، كما تعلمون، أنّ بإمكان SO اتخاذ قرار اقتراح بسيط فحسب من أجل إقالة أحد أعضاء مجلس الإدارة لأنّه يبدو أنّهم لم يودّوا اتخاذ قرار في ذلك اليوم المحدد، وهذا هو نمط الأمر الذي ساورنا القلق بشأنه لأننا لم نعتقد أنّ أعضاء مجلس الإدارة مستقلون ويتخذون القرارات نيابةً عن المجتمع بأسره، وليس فقط نيابةً عن المنظمة التي عيّنتهم.

رغم ذلك، أعتقد أنّ تلك العملية قد تطوّرت بصورة ملحوظة منذ ذلك الحين، سواءً في اجتماعات لوس أنجلوس منذ أسابيع قليلة مصت وكذلك على مدار عطلة نهاية الأسبوع الحالية. ولذا، بعيدًا عن أنّ أحد جوانب تلك العملية يرمي إلى إقالة SO لأعضاء مجلس الإدارة المُعيّنين لديها، يتعين عليهم بالفعل الدعوة إلى عقد منتدى مجتمع ويتطلب هذا المنتدى مشاركة أطراف المجتمع الأخرى، مُتمثّلةً في منظمات الدعم واللجان

الاستشارية. ومن ثم، مثلما نشر كريس في قائمة عناوين البريد الإلكتروني ومثلما أفاض بالأمس، يتمثّل الأمر الآخر الذي اقترحناه في أنّه بعد منتدى المجتمع ذلك الذي انتهى إلى أنّ منظمات الدعم تلك تتلقى ردًا رسميًا من منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى ومن ثم وبعد أن توصلوا إلى نتيجة منتدى المجتمع، أي الردود الرسمية الواردة من منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى، من بعدها فقط يتعين على منظمات الدعم واللجنة الاستشارية اتخاذ قرار نهائي. لذلك، أعتقد، كما تعلمون، أنّنا نشعر بالارتياح بصورة عامة تجاه ذلك، بالتأكيد على غرار التنقيح الذي أجراه كريس بالأمس.

وعلى الصعيد ذاته، تتمثّل وجهة نظري في قضية إقالة مديري اللجنة المُعيّنين في أنّها عملية مماثلة إلى حدٍ ما. وهي تمضي في سبيل عقد منتدى مجتمع. ويتمثّل الاختلاف في الواقع في اتخاذ القرار، اتخاذ القرار بدلاً من مجرد تلقي المشورة من منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى، ففي الواقع ينبغي أن يكون هناك قرار رسمي لشكلٍ ما من أشكال منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى تلك، وأعتقد أنّ فهمي للمقترح الحالي ينطوي على أنّه يتعين على أربعة منظمات دعم ولجان استشارية على الأقل التوصية القطعية بإقالة مدير محدد معيّن من قبل لجنة التعيين وألاّ يعترض على ذلك أكثر من لجنة استشارية أو منظمة دعم واحدة ليس أكثر. ومن ثم أعتقد أنّ هذا هو الأمر القائم في الوقت الحالي. ولكنّني أعتقد أنّ هذه العملية تتطلب توضيحًا بمزيدٍ من التفصيل قبل أن نشعر بالارتياح.

ألان غرينبيرغ: شكرًا. شيرين، هل تودّين التحدث في الموضوع ذاته؟ في عجالة. للأسف، أوشك وقتنا على الانتهاء.

شيرين شلبي: سأتحدث عن هذا الأمر بسرعة بالغة. في استجابة مباشرة لما صرّح به السيد بخصوص ما نشعر به في مجلس الإدارة، فقد توصّلت إلى قاعدتين غاية في القوة بشأن تلك القضية. إحداهما هي أنّه لا يمكن أن يكون ثمة فئتين من أعضاء مجلس الإدارة. قطعًا لا، تحت

أي ظروف. والأخرى هي أنّه يتعين علينا حماية استقلالية أعضاء مجلس الإدارة عند وصولهم إلى المجلس. اتفقنا؟

لذلك فقد انطلقت من منصب قوي للغاية حيث كنت رافضًا لإقالة منظمات الدعم واللجان الاستشارية للمدير المُعيّن من قبل مجلس الإدارة وبدأت بمنصب يتطلب وجود عملية مجتمعية لتنفيذ ذلك. وقد انتقلت في المنصب لأنّ التغير الذي حدث قد استوفى متطلبين من متطلباتي. ويتمثّل أحد هذين المتطلبين في أنّه في حالة وجود انتقال للسلطة من مجلس الإدارة إلى منظمة الدعم واللجنة الاستشارية فيتعين زيادة مساءلة العملية التي تدعم هذه السلطة بدرجة كبيرة للغاية. ويحدث ذلك مع ما وصفوه هنا على أنّها العملية المُضمن في المجتمع للتأكد من فهم منظمة الدعم واللجنة الاستشارية لرد المجتمع، وفهم أهمية وجهة نظر المجتمع، وكون العملية عمليةً شفّافةً. وبناءً على ذلك لا يمكنهم التخلص من عضو مجلس الإدارة لديهم من خلال مجرد إجراء واحد أو دون عرض الأسباب أو دون أي تفسير يُقدّم إلى المجتمع. وقد استوفى ذلك مطلبي بأنّ المساءلة التي تتماشى مع هذه السلطة قد ازدادت بصورة واضحة.

ويتمثّل الأمر الذي يتعين علينا القيام به الآن أيضًا في ضمان زيادتنا لدعم أعضاء مجلس الإدارة هؤلاء لدى وصولهم إلى المجلس وكذلك ضمان حفاظنا على استقلاليتهم. ولذلك يتعين وجود مساءلة مُضاعفة داخل المجتمع ولكن إلى جانب محافظة مُضاعفة كذلك على تلك الاستقلالية. وينبغي أن يكون ذلك لدى إجراء التعيين، حيث ينبغي أن يكون واضحًا لمنظمات الدعم واللجان الاستشارية أنّكم تعيّنون أحد أعضاء مجلس الإدارة، وليس ذلك باتباعكم جدول أعمالكم الخاص ولكن بتقديم منظوركم الخاص فحسب. وينبغي أن تكون اللوائح الداخلية واضحةً للغاية من منطلق هذا المنظور. وهذه هي وجهة نظري الشخصية. شكرًا.

ألان غرينبيرغ: شكرًا. كريس وجورج، هل ستتحدثان في إطار الموضوع ذاته أم موضوع مختلف؟

جورج سادوسكي: سأتحدث في إطار موضوع مختلف.

كريس ديسيبان: أجل، وأنا أيضاً.

ألان غرينبيرغ: حسنًا. ومن ثم فسوف –

كريس ديسيبان: إنّه الموضوع ذاته ولكن نقطة مختلفة بشأنه. أودّ فقط أن أقول إنّه أمر مُمتع بالنسبة لنا أن نُخبركم بوجهات نظرنا. وأريد حقًا معرفة وجهات نظركم. وأودّ معرفة لو كانت لكم أي خطوط حمراء. كما أرغب في معرفة ما إذا كان هناك أي شيء تجري مناقشته في CCWG بأنّ At-Large تواجه أي مشكلات بشأنه. فضلاً عن لو كان هناك قرار أعتقد أنّه شكّل طريقةً ممتازة لتوصيل رسالة إلى CCWG. ومن المعلوم أنّ CCWG تعمل من أجلكم. وCCWG لا تعمل هباءً. فيتيعن عليها إعادة الأمور إلى نصابكم، ويتعين عليكم وعلى منظمة الدع واللجنة الاستشارية التضافر من أجلها. وقد ظلّ ثمة افتراض بأنّه سيحدث فحسب لأنّه إذا توصلت CCWG إلى "إجماع في الآراء"؛ سيكون ذلك جيدًا بالنسبة لكم. لذلك أود أن أستمع من ALAC بشأن تذلك الموضوعات بدلاً من السماع من أعضاء مجلس الإدارة بشأن ما يفكرون فيه.

ألان غرينبيرغ: حسنًا. أودّ بعد ذلك إنهاء المناقشة المتعلقة بإقالة – ترغب هولي في التحدث.

هولي رايتش: باختصار شديد، كريس. عندما جلسنا بالأمس ونظرتم بصورة خاصة إلى نتائج كافة الخطوات اللازمة اتضح لنا أنّه ثمة إطار عمل. علمًا بأنّ ليست كافة الخطوات واضحةً

في هذه المرحلة. ولكن من خلال ما رأيته بالأمس، أعتقد أنّ مصادر قلقكم قيد المناقشة. شكرًا.

ألان غرينبيرغ: حسنًا، جورج. هل تريد التحدث عن موضوع مدير مجلس الإدارة؟

متحدث غير معروف: (بعيدًا عن الميكروفون).

سباستيان باتشوليه: تفضل جورج. لقد كنت تسبقني وهذا –

جورج سادوسكي: شكرًا. هذا الموضوع مختلف غير ضارٍ إلى حدٍ ما مقارنةً بما كنا نتحدث عنه. ولكن ما لفت انتباهي فجأةً، لعلمكم، هو أنّنا قد التقينا عبر اجتماعات الدوائر الانتخابية تلك. وقد التقينا كذلك في أماكن كثيرة أخرى؛ في القاعة وفي المنتدى العام وأثناء احتساء مشروب الكوكتيل بصفة غير رسمية وما شابه ذلك، وأتساءل إن لم يكن ثمة سبيل أفضل لتنظيم طريقة اجتماعنا وكذلك طريقة مناقشتنا للقضايا. قد لا توجد ولكن يُصوّر لي أنّنا – لا أتلقى تعقيبات كثيرة. أنا لا أرى تعقيبات من المجتمع في هذا الصدد. ولا أعلم طريقة إصدار الجدول. قد تكون بإجماع الآراء، ولكني أعتقد بصفتي أحد أعضاء مجلس الإدارة أنّني أودّ الاستماع، ليس بالضرورة الآن، ولكن هل يمكننا تنظيم السبل، وهل يمكننا إعادة الهيكلة، وهل يمكننا تنظيم سبل التواصل بخصوص القضايا الأكثر فعاليةً ممّا نفعله الآن؟ هذا سؤال مفتوح، ولكنني آمل أن يطرح المجتمع آراءه وأن يُستمع إليها بخصوص هذا الموضوع. شكرًا.

ألان غرينبيرغ: شكرًا لك، جورج. في هذا الصدد، إنّها مناقشة مستمرة، وكما تعلمون، أعتقد أنها على الأرجح إحدى المناقشات التي يتعين علينا إجراؤها داخل مجموعتنا في بادئ الأمر والخروج ببعض الأفكار وطرحها عليكم للتعليق والموافقة بدلاً من ارتجالها هنا. سيبستيان.

سباستيان باتشوليه: شكرًا. نظرًا لأنّ لدينا مترجمين، فأنا بصدد استخدام خدماتهم. وسأتكلم باللغة الفرنسية. شكرًا.

النقطة الأولى، هذه الموضوعات معقدة للغاية. وإذا طمحنا في الحصول على رأي المجتمع؛ فثمة نمط عمل لم يُجرَ من أجل التوضيح. إنني أوجّه حديثي إلى الوافدين الجدد الموجودين هنا في هذه الغرفة أو خارجها. فثمة محادثة بشأن ذلك الموضوع، ولكن يصعب فهمها. ونحن نستخدم كثيرًا من الاختصارات بصورة سريعة للغاية. الأمر الذي يتسبب في شرود ذهن الوافدين الجدد وكذلك حتى بعض الأشخاص الآخرين. لذلك، فإنّ الحصول على الرأي والرأي الآخر يُعد أمرًا بالغ التعقيد. حتى لو حاولنا توضيحه داخل منظمة At-Large، فلدينا اجتماعات. وقد حاولنا التوضيح، ولكننا نعلم أنّ أولئك الذين يعبرون عن أنفسهم هم أولئك المُضمنون ضمن الموضوعات. وهذا أمر بالغ التعقيد. وسيكون من الصعوبة البالغة بمكانٍ حلّه. ولا يزال يتعين علينا التحدث عنه في المستقبل، لأنّه يتعين علينا جديًا التفكير فيه لو أردنا تقديم معلومات إلى المجتمع، ولكن إذا قدمناها إليهم بخصوص موضوع لا يستطيعون فهمه؛ فلن نتلقى أية تعقيبات.

والآن، وعلى وجه السرعة، أود – أوه، لقد سأل ستيف عن موافقة الأعضاء الخمسة المُمثلين لمنظمة At-Large وALAC في إطار العمليات على هذه العملية من عدمه. لا، وهذا أمر جيد. وهذا أمر جيد. هل لدينا الأفكار ذاتها؟ ربما. ولكن يتخلى بضعنا، بدرجةٍ معينة، عن بعض المناصب. على سبيل المثال، لقد كنت رافضًا لحقيقة أنّه ينبغي وجود أحد أعضاء مجلس الإدارة يمكن استدعاؤه كل ثلاث سنوات قد يكون كافيًا. وكلّنني لا أُحبّذ كثيرًا الموقف الحالي حيث نودّ، مثلما نقول – محكمة كنغر إنجليزية. محكمة استثنائية. ولسنا في حاجة إليها داخل ICANN. فإذا أخبرنا أحد أعضاء مجلس الإدارة

بأنّنا نودّ فصله وأنّه يتعين عليه توضيح موقفه أمام الجميع؛ فهذه نقطة أخرى أودّ استيضاحها. ونحن لا نتحدث عنها بما فيه الكفاية. فلو حلّ بنا يوم اتُخذ فيه قرار بفصل كافة أعضاء مجلس الإدارة؛ فما الذي بوسعنا فعله؟ وكيف ستسير الأمور؟ بالنسبة لي، هذا الموضوع أكثر أهميةً حتى من بقية الموضوعات لأنّ سبيل الاستيلاء سيكون خاليًا من العقبات. سيمتلك الموظفون السلطة لأنّهم سيكونون هم الوحيدون الذين لديهم علم بما يجري. فحتى لو كان لدينا أشخاص يمكن أن يحلّوا محلهم لبضعة أشهر حتى يمكننا انتخاب أشخاص آخرين؛ فسيتفشّى الاستيلاء بين الموظفين. ولذلك فإنّني أعتبر اليوم أنّ كافة حلول فصل مجلس الإدارة برمته مجرد هرطقة. ولو أنّنا قمنا بذلك؛ فلربما أنهينا وجود ICANN واتجهنا إلى مزاولة عمل آخر. فلنذهب إلى صيد السمك. شكرًا جزيلاً.

ألان غرينبيرغ: شكرًا. أعتقد أنّ إحدى المميزات المحدودة لهذه العمليات التي نستنبطها تتمثّل في أنّ العديد منها سيستغرق وقتًا أطول من بقية المديرين الذين نحن بصددهم. وأعتقد أنّه في حالات عديدة سيكون من الأيسر الانتظار حتى انقضاء السنوات الثلاث من الانخراط بالفعل في العملية. وقد يكون ذلك أمرًا جيدًا أو قد تكون مكيدة متأنية. فمن يدري؟ من أيضًا لديه شيء ليقوله؟

أود أن أنخرط – أنخرط قليلاً في – لقد انقطع حبل تفكيري الآن ولذا فإنني سوف أطلب تحدث متحدثين آخرين حتى أسترجع أفكاري.

متحدث غير معروف: (بعيدًا عن الميكروفون).

ألان غرينبيرغ: تيجاني.

تيجاني بن جمعة: أنت تنسوني دائمًا. حسنًا. لا بأس.

ثمة سؤال طرحه كريس بخصوص شعورنا حيال المناقشات داخل CCWG وقرارات CCWG. دائمًا ما كان كريس معنا، لذلك فهو على دراية جيدة بالأمر. وقد تمثلت إحدى أهم المشكلات التي كانت تواجهنا في CCWG، على سبيل المثال، في الاعتراض على الموازنة. والأخرى في استدعاء أعضاء مجلس الإدارة. وثمة مشكلات أخرى، ولكنني أعتقد أنّ هاتين المشكلتين هما أهم اثنتين.

دائمًا ما تخذنا موقف الدفاع. ولم نتو*قف حتى لو أخبرونا أنّ الغالبية قالت ذلك. وأنا لم أقبل ذلك. وقلت أنّ الميثاق ينصّ على أنّه ينبغي اتخاذ القرار بإجماع الآراء، وهذه مهمة الرؤساء في التوصل إلى إجماع الآراء.

وقد توصلنا في نهاية المطاف إلى بعض الحلول المقبولة، وتغمرني السعادة لذلك. وأعتقد أنّه يتعين علينا التفكير بشأن المستقبل. لأن ثمة عمل كثير يجب القيام به الآن. ولم يتنهِ بعد. يُقال بالفرنسية وحتى بالإنجليزية إنّ الشيطان يكمن في التفاصيل ولم يتم الانتهاء من التفاصيل بعد.

أعتقد أنّ الأمر الأكثر أهميةً بالنسبة لنا من أجل At-Large يتمثل في أنّنا نحاول دائمًا الانخراط في الأمور المهمة. فنحن لا نوافق على أي شيء طوال الوقت. ولكننا نجد أرضيةً مشتركةً، وفي بعض الأحيان لا نتوصل إلى نقاط معينة تؤول إلى أرضية مشتركة. ونحن نعبّر عن ذلك. على سبيل المثال، كان لمنظمة At-Large الإقليمية الإفريقية (AFRALO) تصريح دائمًا مع تصريح ALAC. ونحن متقاربون للغاية، ولكن بيننا بعض الاختلافات. وأعتقد أنّ ذلك أمرًا مُثريًا، وأعتقد أنّه يتعين علينا المتابعة على هذا النحو. شكرًا.

ألان غرينبيرغ: شكرًا لك، تيجاني. سأتحدث قليلاً – ليتني. سأحاول تناول سؤال كريس من زاوية مختلفة قليلاً.

بخصوص الأمور المختلفة حقًا، فإنّ ALAC منحازة إلى حدٍ ما. وفي نهاية الأمر، بخصوص أمور على غرار من يتعين عليه فصل مدير مجلس الإدارة، ستُنهي CCWG

الأمر. وأيًا كانت الوسيلة، لا أعتقد أنّ أيًا من – لسنا بصدد رفض التصديق على التقرير بسبب الاقتراح، لهذا السبب.

وقد أوضحنا في التقرير الأخير، على سبيل المثال، أنّنا سنقبل نموذج الأعضاء ولكننا لم نحبّذه. والآن في ظل تحدث CCWG عن نموذج المصمم مرةً أخرى، فقد اتخذنا قرارًا منذ يومين بسحب دعمنا لنموذج الأعضاء الحالي. ولا يعني ذلك أنّه لو تغيرت الأمور فجأةً وأراد كل فرد الأعضاء مرةً أخرى؛ فلن نقبله. فهو ليس خطًا أحمر. ولكن قبولنا خارج إطار طاولة المناقشات في هذه النقطة.

وعلى الجانب الآخر، ثمة بعض القضايا الأخرى، وهي قضايا لم نتحدث بشأنها قط، والتي تمثّل خطوطًا حمراء بالنسبة للجنة ALAC. وعلى نحو ما اقترحه عدد كبير من أعضاء CCWG، فإذا مُنحت ALAC مكانةً أقل من منظمات الدعم؛ فإنني متأكد إلى حدٍ ما من أنّنا سنرفض التصديق. فلدينا اعتقاد راسخ بأنّه ينبغي مشاركة كافة اللجان الاستشارية. فهم لا يُوصون بالسياسة، ولكنهم يشكّلون جزءًا حيويًا مهمًا للغاية لمجتمعنا بأسره. وبالتالي أمور من هذا القبيل.

وثمة عدد من المهام والقيم الأساسية التي تنطوي على تغيير طفيف في الكلمات التي نعترض عليها اعتراضًا شديدًا للغاية. ولدى مجلس الإدارة سلطة تقديرية تجاه عدد منها في الوقت الحالي، وقد أُبعدت هذه السلطة على ما يبدو. ونحن نعتبر ذلك أمرًا غير لائق إلى حدٍ ما. لذا فالبتأكيد ثمة عدد من الأمور على غرار ذلك.

ما مدى صعوبة الخط الذي لديكم في الساعة 9:30؟

ستيف كروكر: حسنًا، ثمة مجموعة قادمة، على ما أعتقد، في الساعة 09:45 على الأرجح.

وقد أراد فادي قول شيء ما وربما نختتم هذا الأمر من بعدها والتحدث عنه بإيجاز.

ألان غرينبيرغ: كريستوفر، بشكل سريع. وبعدها، نحن بصدد التحول إلى موضوع توصيات مؤتمر القمة الثاني لمنظمة At-Large (ATLAS II).

تفضل، كريستوفر.

كريستوفر ويلكنسون: لقد أردت فقط قول كلمة سريعة عن مظهر عملي للغاية من مظاهر المساءلة نيابةً عن المجتمع وتوجيهه إليه.

لقد رأيت مؤخرًا في مناسبتين حيث خصّص الموظفون بابتهاج وبشكل عرضي مساهمات شاركي At-Large كتقريرٍ أقلية. ففي الواقع، أنا لا أطالب بإجراء تصويت لمجموعة العمل لتحديد أي جزء من أجزاء التقرير تمت الموافقة عليه بالنسبة للتقرير الذي مثل تقرير أقلية بالفعل. فلا أرغب الخوض في تفاصيل فعلية. علمًا بأنّ أولئك المشاركين يعرفون جيدًا ما أتحدث عنه.

كقاعدة بين الموظفين، فإنّني أحثكم بالفعل على أن تكونوا ذوي عقول متفتحة بدرجةٍ أكبر وأكثر حذرًا بشأن ما تتخذونه من قرارات بشأن الإقالة كأقلية. شكرًا.

ألان غرينبيرغ: أشكرك يا كريس.

هل هناك أية تعليقات نهائية بخصوص قضية المساءلة قبل أن ننتقل إلى الموضوع الآخر؟ لا؟

سوف أترك الأمر لك، أوليفير.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، ألان. معكم أوليفير كريبين ليبلوند.

اعتقدنا أنّنا سنقدم لكم تحديثًا بسيطًا لتوصيات ATLAS II التي صدرت منذ أكثر من عام، يونيو 2015 - يونيو 2014. عذرًا. وكانت تلك مدتها.

لدينا 150 هيكلاً من هياكل At-Large. وقد عملت هذه الهياكل جميعها على هذه التوصيات، وأُرسلت الوثيقة إلى مجلس الإدارة باعتبارها تذكيرًا فحسب وللأشخاص الجدد في الغرفة.

ونحن بصدد بحث مجموعة صغيرة منها. كانت التوصية الأولى هي التوصية رقم 27. وقد كان ذلك تذكيرًا لمجلس الإدارة بأنّه يتعين عليه تنفيذ توصية فريق مراجعة المسؤولية والشفافية (ATRT2) رقم 9-1 والتي مُفادها: "يلتزم مجلس ICANN بالرد في الوقت المناسب على المشورة الرسمية المقدمة من كافة اللجان الاستشارية بما يفسر الإجراء الذي اتخذته والمبرر وراء القيام بذلك."

والآن، لقد عرضنا ذلك لمجلس الإدارة ليس في الاجتماع الأخير – الاجتماع السابق. ولما نتلقَ أي تعقيبات في هذا الصدد. ونحن نقدّر تحديثًا بشأن ما نحن فيه في هذا الصدد.

رينالیا عبد الرحيم: شكرًا. تمثّل هذه التوصية بالنسبة لي أمرني يشغلني للغاية. وقد استعلمت عنه من قبل، ولدي وضع.

لقد عكف فريق داخلي من العاملين على العمل على ترجمة ذلك إلى تغييرات ملموسة في اللائحة الداخلية. وقد كان مُجدولاً لمراجعة مجلس الإدارة وتصديقه في تاريخ محدد.

وبعدها انطلق عمل CCWG وتم تحويل مسار كافة مواردنا القانونية تقريبًا. كما ستتم ترجمة العمل في CCWG بصورة جوهرية إلى بعض التغييرات في اللائحة الداخلية. لذا يوجد ذلك الحسّ بأنّنا قد نضطر إلى الانتظار والنظر في التفاعلات الممكنة التي ربما تحدث.

وبعد أن صرّحت بذلك، يوجد عدد قليل من أعضاء مجلس الإدارة المهتمين بذلك باعتباره مشورةً رسمية مقدمة من اللجان الاستشارية باستثناء GAC والتي تخصّ ALAC

وSSAC وRSSAC. وثمة مصادر قلق عميق بشأن المشورة الفنية الواردة من مجلس الإدارة وتلقي ردود مناسبة أيضًا. وهذا الأمر مُدرج على جدول أعمالنا ونحن بصدد متابعته.

ستيف كروكر: اسمحوا لي أن أتحدث عن وجهة نظري الشخصية بخصوص هذا الأمر ولكن يمثّل أمرًا ظللت مشغولاً به.

يكمن شعوري القوي في أنّه حين نتلقى المشورة من ALAC ومن المنظمات والمجموعات الأخرى، لا ينبغي أن يكون ضروريًا لترسيخ ذلك في لائحتنا الداخلية. ويتمثّل جوهر الأمر بالنسبة لي هنا في الممارسة الجيدة والجمع بين المجاملة والتشغيل على غرار الشركات والإدارة الذكية.

وقد أحزنتني عدم قدرتنا على متابعة الأمر. وظلت ضمن قائمة الأمور التي تشغلني. فقد حسّننا عملياتنا الداخلية بصورة تدريجية. ونحن نُجري تغييرات قوية للغاية في الداخل.

يمكنني بسهولة فهم رد فعل مثل "لماذا استغرقت وقتًا طويلاً؟ لقد كانت عملية مستمرة." وأنا أُشارك قلقي و-- وأقدم شعورًا بالاعتذار لأنّ ذلك من المؤكد شيئًا قد وهن.

ولكن من موضعي هذا، ليس لدي أي اعتراض إذا أُدرج ذلك في اللائحة الداخلية. ولكن تتمثّل القضية الحقيقية في ذهني في وضع العمليات التشغيلية الداخلية وشؤون التوظيف والأولويات وما شابه ذلك في نصابها السليم. وينبغي إنجاز ذلك. وينبغي إنجاز ذلك بصرف النظر عن تطبيق اللائحة الداخلية من عدمه. علمًا بأنّ تطبيق اللائحة الداخلية سيحول دن حدوث ذلك الأمر. فعلينا أن نقوم بذلك. ونحن نقوم على ذلك. وقد أجرينا بعض التغييرات الداخلية. وأملي المولع هو أنه بحلول وقت اجتماعنا في مراكش، سوف تشعرون شعورًا مختلفًا للغاية بشأن هذا الموضوع.

ألان غرينبيرغ: شكرًا لك، ستيف.

بصفتك أحد أعضاء ATRT2، ستتذكر أنّنا قد أجرينا كل هذه المناقشات فيما بعد. وقد كانت التوصية الأولى التي كنا نناقشها توصيةً مماثلة أو قريبة من GAC حيث اضطررنا إلى إجراء عملية تفاوض عادية. وقد خففنا من حدتها التصعيدية كي يصير ما قلته بصورة أساسية بالفعل إمّا قيد الممارسة العملية أو ينبغي أن يكون قيدها. وقد تم قبولها.

تجدر الإشارة إلى أنّ الصياغة في توصية ATRT2 الحالية قد اتبعت صياغة اللائحة الداخلية الحالية. لذلك لا ينبغي أن يكون هناك قدر هائل من العمل القانوني. وبتأجيله حتى اللحظة، فقد بتنا الآن في وقت يوجد فيه ATRT2 – عذرًا، مناقشات CCWG حيث يصرّح الزملاء بأنّهم يمنحون اللجان الاستشارية مزيدًا من السلطة. ويُعد تقديمها في الوقت الحالي أسوأ وقت ممكن على الأرجح للقيام بذلك. لذلك؛ آسَف حقًا على عدم تنفيذه بالفعل.

شكرًا.

ستيف كروكر: يسير الأمر برمته على الصعيد الخاطئ من وجهة نظري. فالإجراء الحقيقي داخلي. ويمكنني أن أؤكد لكم أنّ ذلك قد حدث حتى أعلى مستوى من أولوياتنا من حيث اهتمام مجلس الإدارة وفي الوقت الحالي العاملين بطريقتين مختلفتين. فلدينا نظام تتبع مشورة نشط للغاية وعملية تطوير استغرقت وقتًا أطول وكانت أكثر تعقيدًا ممّا توقعت لها في سبيل تطبيق ذلك الأمر.

وثانيًا، لدينا الآن مجموعة عمليات أكثر قوةً تابعة لمجلس الإدارة، وهي إحدى الأولويات التي ترمي إلى التأكد من الاهتمام بهذه الأمور.

ألان غرينبيرغ: أعتقد أنّ الأمر برمته قد بات مفهومًا. ولكن ATRT2 قد أحست بالفعل بلزوم تغيير اللائحة الداخلية بصورة قوية، وقد تم قبول ذلك.

أوليفير، إليك الكلمة مرةً أخرى.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا لك، ألان.

تتطلب بعض التوصيات اهتمام مجلس الإدارة. تتطلب بعض التوصيات اهتمام ALAC من الداخل أو العمل وفق المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة. وإذا انتقلنا إلى الشريحة التالية؛ نجد إحدى التوصيات التي سنقدّم إلى مجلس الإدارة تحديثًا بشأن توصيات 49 التي تعين علينا العمل وفقًا لها. وهذه هي التوصية رقم 33. وقد كانت الرسالة واضحةً إلى حدٍ ما من جانب هياكل At-Large لدينت، وقد تعين على ALAC ترتيب جلسات بناء قدرات أكثر في At-Large عبر الويب. وقد تطلب ذلك بالتأكيد تعلّم الكثير عن ICANN وعن عملياتها.

سأعطي الكلمة تيجاني بن جمعة ليصحبنا خلال سلسلة من جلسات بناء القدرات عبر الويب في At-Large والتي كان مسؤولاً عنها.

تيجاني بن جمعة: شكرًا لك، أوليفر. لقد أخبرني ألان للتوّ أنّ لدينا مشكلة في الوقت.

إذًا، لقد عقدنا جلسات عبر الويب على أساس شهري خلال الجزء الأخير من عام 2015 وخلال عام 2015 بطوله. وقد انصب تركيزنا على بصورةٍ أكبر على وظائف IANA. وقد أوضحنا لهياكل منظمة At-Large ماهية تلك الوظائف. وانصب تركيزنا على الانتقال وماهيته وأسبابه وما إلى ذلك. وانصب تركيزنا كذلك على المساءلة وتعزيز مساءلة ICANN. وقد أجرينا كثيرًا من الجلسات عبر الويب التي تدور حول ذلك.

ولكننا قد تناولنا كذلك عمليات وضع السياسة في At-Large وخارجها، خاصةً في GNSO.

لقد تناولنا قضية مجموعة العمل داخل At-Large ومجموعات العمل عبر المجتمعات.

وفي الطرف الأخير من عام 2015، تناولنا كذلك هياكل منظمة At-Large وكيفية مشاركتها والمتطوعين. وقد ناقشنا أيضًا – لحظة واحدة، عذرًا، الأدوات الواجب

استخدامها كوسائل اتصال. وقد انتوينا مناقشة – لا تُعد الجلسات عبر الويب هي الأدوات الوحيدة التي نستخدمها والتي سنستخدمها من أجل بناء القدرات. ونحن نعتزم استخدام الأدوات الأخرى في الوقت الحالي لأنّ المنظمة ليست في حاجة إلى تمويل استثنائي. ولكن لدينا مشروع يستهدف بناء القدرات المباشرة في المناطق التي لا نذهب إليها نهائيًا، في الجزر الصغيرة والمحيط الهادئ على سبيل المثال، وفي منطقة الكاريبي والدويلات الصغيرة في أفريقيا.

وقد اقترحنا ميزانيةً لذلك للعام الجاري، ولكن لم تتم الموافقة عليها. آمل قبولها العام القادم. شكرًا.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، تيجاني.

لقد كان هناك بالطبع – مع مجموعة عمل عبر المجتمع، فقد أفرغت عقولنا إلى حدٍ ما – بعض جلسات بناء القدرات عبر الويب والمتعلقة بالأمان والاستقرار واستخدام الإنترنت، وبعض الجوانب الفنية المتعلقة بها.

الاهتمام بالوقت قليلاً.

لقد أردت فقط أن أذكر المناطق التي تُجري بناء القدرات الخاصة بها كذلك. وفي بعض الأحيان بصفة خاصة من أجل المنطقة. ومن أجل ذلك، سأطلب من النجمة سيرانوش فاردانيان تزويدنا بتفاصيل ما عكفت عليه APRALO.

سيرانوش فاردانيان: شكرًا. سيرانوش فاردانيان، للتسجيل.

نعم، عقب قمة مجتمع أسيا والمحيط الهادي (APAC)، ناقشنا مع مركز آسيا والمحيط الهادئ (APAC) الكيفية التي يمكننا بها المضي قدمًا لتحديد الهوية. فقد عيّنّا هوية ثلاث مناطق تركيز رئيسية. فكانت إحداها توطين اللغة. وكانت ثانيها بناء القدرات. وكانت الثالثة التوعية.

ولذلك، داخل إطار عمل بناء القدرات، أجرينا دراسةً بين هياكل منظمة At-Large التابعة لمنظمة At-Large الإقليمية لآسيا واستراليا وجزر المحيط الهادئ من أجل تحديد هوية الموضوعات التي تمثّل موطن الاهتمام الرئيسي لها. ومنذ أبريل 2015، بدأنا هذه الجلسات عبر الويب بالاشتراك مع مركز APAC ودعمه الحقيقي في هذا الصدد. وقد أوصلنا بالفعل أربعة موضوعات بشأن أنظمة أسماء النطاقات ونظام اسم النطاق الأساسي ونظام DNS البيئي. وفي الآونة الأخيرة فقط أجرينا جلسة عبر الويب بخصوص برنامج gTLD الجديد.

وقد حدّدنا هوية الموضوعات بالفعل حتى يونيو 2016. ولذا فإنّنا نتابع هذه العملية وهذا أمر مفيد لهياكل منظمة At-Large إلى حدٍ ما.

وهذا كل في الأمر بخصوص APRALO.

أوليفير كريبين ليبلوند: شكرًا جزيلاً لك، سيرانوش. لقد أنجزت منظمات At-Large الإقليمية في منطقة البحر الكاريبي سلسلةً كاملةً على قدم المساواة. بإمكاني رؤية زملائنا. ولكن ليس لدينا الوقت الكافي. لذا شكرًا لكم إلى هذا الحد.

أودّ فقط ذكره وترسيخ حقيقة أنّ العمل مع فريق المشاركة العالمية لأصحاب المصلحة قد ظلّ أمرًا أساسيًا حقًا. وهذا عمل لا يراه مجلس الإدارة غالبًا. وأنت ترون عمل سياستنا لأنّنا نتلقى تصريحاتنا. ولكننا اعتقدنا أنّنا قد ذكرنا هذا الجزء من أنشطتنا لأنّه غالبًا ما يُعرف من مجلس الإدارة والمجتمع.

وفي النهاية، الشريحة الأخيرة، حيث نعلم أنّ وقتنا ينفد، أين نحن الآن؟ توصيات ATLAS II رقم 43. لقد أسقطنا واحدةً لأنّها باتت غير متصلة بالموضوع. لن نُكمل سوى 5% حيث يلزم الرد. و5% حيث لا يلزم الرد. وبعضها معلّق بانتظار العمليات الخارجية.

وقد تعامل معظمها بالتأكيد مع مساءلة ICANN. ونحن نُثير النقاط التي تُثيرها مجموعة العمل، وفي الوقت الحالي تُثيرها CCWG – وقد أثرنا هذه النقاط منذ عام مضى. فمن الجيد أننا أثرناها قبل الموعد المحدد بقليل.

وبذلك اعتقدنا أننا سننتظر اكتمال العملية الخارجية في هذا الشأن. وقد تمثّلت العمليات الداخلية المعلقة في تلك التي لم نتمكن من تناولها نظرًا لعدم وجود مزيدٍ من الوقت، في الأساس، على أي جدول زمني لمجتمعاتنا بسبب كافة الأعمال التي بين أيدينا في الوقت الراهن. علمًا بأنّنا نعمل على 37٪ منها. ويتضمن ذلك العمل مع العاملين والعمل كذلك مع أجزاء مختلفة من المجتمع.

وهذا هو التقرير.

أردت ذكر أمر واحد أخير فحسب. أعتقد أننا سنناقش بعض هذه القضايا مع ستيف في الجلسة الصباحية يوم الجمعة مع فريق قيادة لجنة ALAC (ALT)، الجلسة الميزانية. لذلك فنحن نتطلع إلى ذلك.

ألان غرينبيرغ: وبذلك، أود أن أشكر الجميع. وبذلك تنتهي الجلسة.

[نهاية النص المدون]